



*Grad Labin*



# **VODIČ ZA GRADANE**

**PRORAČUN GRADA LABINA**  
za 2020. godinu i projekcija proračuna  
za 2021. i 2022. godinu



A\_ Titov trg 11, 52220 Labin  
T\_ 052 866 800, 052 852 078  
F\_ 052 852 269  
M\_ ured.grada@labin.hr  
W\_ www.labin.hr

## I. UVODNA RIJEČ

*Drage Labinjanke i Labinjani,*

*kako bismo na najjednostavniji mogući način svima približili Proračun Grada Labina, pripremili smo ovaj „Vodič za građane“. Želimo na razumljiv i slikovit način prikazati kako se planiraju utrošiti proračunska sredstva svih naših građana. „Vodič za građane“ još je jedan od znakova transparentnosti, budući da sve vas upućuje u aktivnosti kojima se Grad Labin bavi.*

*Proračun je temeljni financijski dokument Grada u kojem su iskazani svi planirani godišnji prihodi i primici te rashodi i izdaci. On je sredstvo za ostvarenje potreba i volje građana našega Grada raspoloživim sredstvima, način dokazivanja fiskalne odgovornosti gradske uprave te iskaz političkih ciljeva vlasti. Cilj nam je u 2020. godini očuvati postojeću financijsku stabilnost gradskog proračuna i izvršenje svih planiranih investicija, kao i zadržati postojeće standarde financiranja javnih potreba. Obilaskom mjesnih odbora i razgovorom sa građanima dogovoreni su prioriteti te se sljedeće godine kreće u realizaciju istih. Najvažnije ključne investicije su i dalje usmjerene na područja koja će nam dugoročno omogućiti snažan i održiv rast, sa kvalitetnim radnim mjestima i okruženjem za veću kvalitetu života u gradu.*

*Proračun Grada Labina za 2020. godinu ima za cilj osigurati sve do sada dosegnute društvene standarde, osobito u segmentu socijalnih prava i zdravstvene zaštite, predškolskog, osnovnoškolskog obrazovanja i stipendiranja, istovremeno razvijajući prometnu infrastrukturu i zadržavajući visoki komunalni standard uređenja našega Grada.*

*Labin je moderna urbana sredina u kojoj je ugodno i sigurno živjeti, grad koji raste i skrbi o najranjivijim skupinama pa je zato ključni projekt Proračuna za 2020. godinu izgradnja Doma za starije osobe.*

*Zrelost i odgovornost iskazati ćemo i kada je u pitanja naša rudarska tradicija, kulturna baština i jezik koji je cagodar, no 2020. godina biti će više nego ikad do sada u znaku velikog jubileja, 500-te obljetnice rođenja Matije Vlačića Ilirika.*

*Online baza podataka omogućuje interaktivnu vizualizaciju cjelovite slike grada kroz praćenje gospodarskih kretanja, pretraživanje, rangiranje i analizu tvrtki s područja grada, praćenje turističkih pokazatelja, strukture stanovništva, zaposlenosti i nezaposlenosti.*

*U regionalnoj razvojnoj politici Republike Hrvatske i Europske unije, planiranje i programiranje su jedan od temeljnih instrumenata. Stoga se u 2020. godini pristupa izradi nove Strategije razvoja Grada Labina za razdoblje 2021. do 2025. godine. Strategija na jednom mjestu analizira stanje razvoja i predlaže razvojne pravce za sve ključne sektore Grada Labina sukladno metodologiji i praksi koja se koristi kod izrade strateških dokumenata u Europskoj uniji.*

*Možemo reći kako Labin u sljedeću godinu ulazi u punom zamahu te se realizacijom navedenih projekata nastavlja razvoj i poboljšanje cjelokupne slike grada, proračun je razvojan, sa visoko postavljenim ciljevima, ali istovremeno i izvediv i realan.*

*Hvala!*

**Vaš Gradonačelnik  
Valter Glavičić**



## II. OPĆENITO O PRORAČUNU I NJEGOVOM SADRŽAJU

### Što je proračun?

- Proračun je jedan od najvažnijih dokumenata koji se donosi na razini jedinice lokalne samouprave
- Proračun je akt kojim se procjenjuju prihodi i primici te utvrđuju rashodi i izdaci jedinice lokalne samouprave za proračunsku godinu, sa projekcijom za dvije naredne godine
- Propis kojim su regulirana sva pitanja vezana uz proračun je Zakon o proračunu (Narodne novine 87/08, 136/12 i 15/15)

### Tko donosi proračun?

- Proračun donosi predstavničko tijelo grada (Gradsko vijeće Grada Labina) do konca tekuće godine za narednu proračunsku godinu
- Prijedlog proračuna i projekciju utvrđuje Gradonačelnik Grada Labina kao izvršno tijelo te ih podnosi Gradskom vijeću na donošenje
- Proračun se objavljuje na službenim internet stranicama Grada Labina [www.labin.hr](http://www.labin.hr) i u službenim novinama Grada Labina
- Ako se proračun ne donese u roku slijedi:
  - Privremeno financiranje
  - Raspuštanje Gradskog vijeća
  - Prijevremeni izbori za Gradsko vijeće i gradonačelnika

### Sadržaj proračuna:

- **OPĆI DIO** - sastoji se od Računa prihoda i rashoda i Računa financiranja
- **POSEBNI DIO** – sastoji se od plana rashoda i izdataka iskazanih po razdjelima
  - Svaki razdjel sadrži programe, projekte i aktivnosti koji se planiraju financirati iz područja nadležnosti svakog pojedinog odjela gradske uprave, uključujući i financijske planove proračunskih korisnika Grada Labina kojih ima ukupno 11, (Dječji vrtić Pjerina Verbanac, OŠ Matije Vlačića, OŠ Ivo Lola Ribar, Centar Liče Faraguna, Umjetnička škola Matko Brajša Rašan, Javna vatrogasna postrojba Labin, Pučko otvoreno učilište, Gradska knjižnica i Vijeća nacionalnih manjina Talijana, Bošnjaka i Srba)
- **PLAN RAZVOJNIH PROGRAMA** – je dokument sastavljen za trogodišnje razdoblje koji sadrži ciljeve i prioritete razvoja povezane sa programskom i organizacijskom klasifikacijom proračuna. Plan razvojnih programa za 2020. godinu s projekcijama za 2021. i 2022. godinu sadrži ciljeve i prioritete iz Strategije razvoja Grada Labina, a projekti su preko programske i organizacijske klasifikacije povezani sa Proračunom Grada Labina za 2020. godinu s projekcijama za 2021. i 2022. godinu

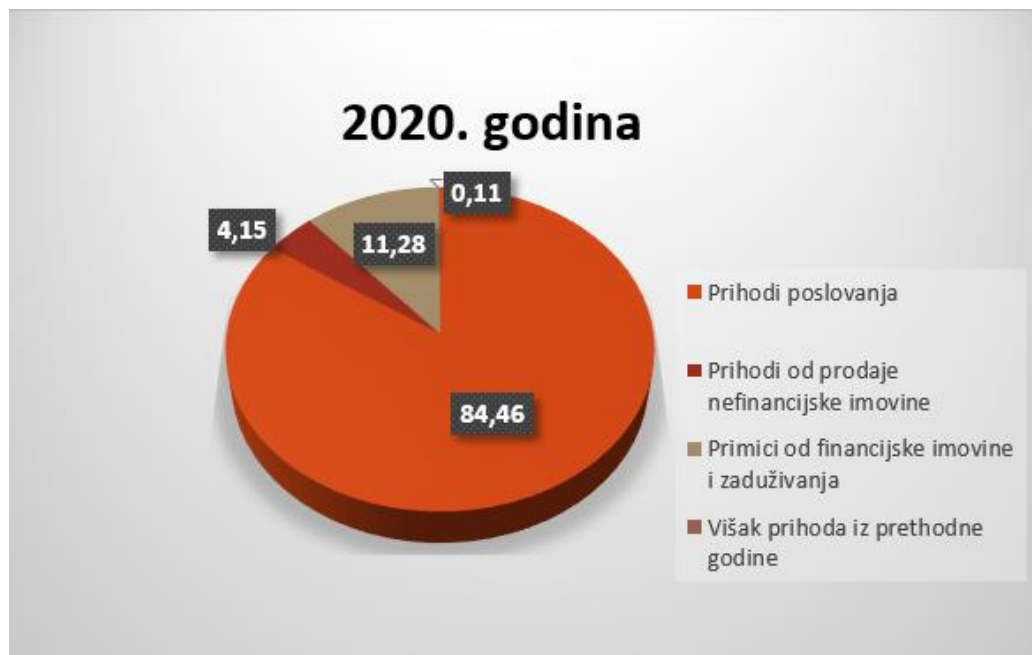
### Struktura prihoda i primitaka:

- **PRIHODI POSLOVANJA**
  - Porezi (porez i prirez na dohodak, na promet nekretnina, kuće za odmor, na promet pića i porez na javne površine)
  - Pomoći iz proračuna i iz inozemstva
  - Prihodi od imovine (zakup, koncesije i naknade)
  - Komunalni doprinos i naknada
  - Prihodi od donacija
  - Kazne, upravne pristojbe i ostalo

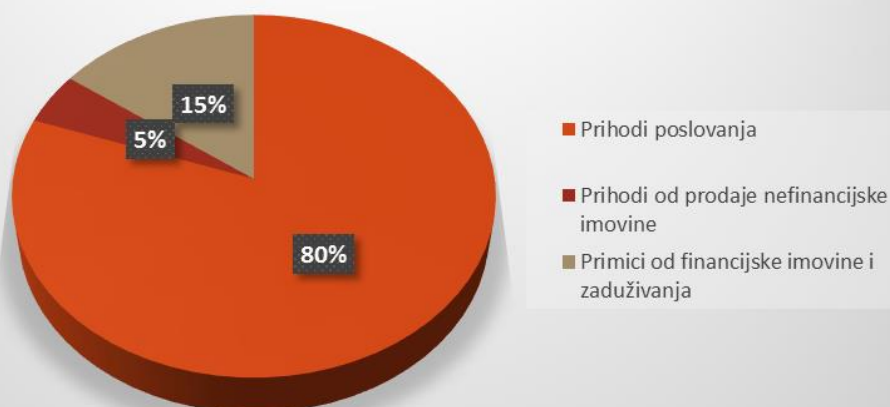
- **PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE**
  - Prodaja dugotrajne pokretne i nepokretne imovine
- **PRIMICI OD FINANCIJSKE IMOVINE I ZADUŽIVANJA**
- **RASPOLOŽIVA SREDSTVA IZ PRETHODNE GODINE**
  - Preneseni višak ili manjak iz prethodne godine

## Prihodi proračuna po namjeni:

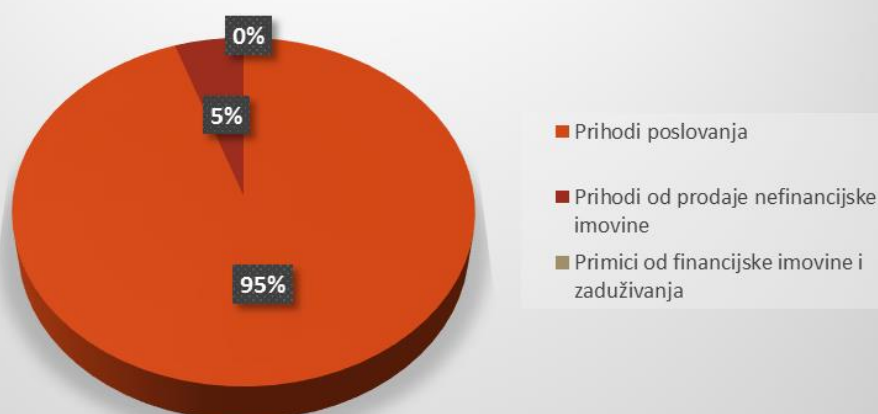
- **NENAMJENSKI PRIHODI**
  - Porezni prihodi
  - Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine
  - Pristojbe
- **NAMJENSKI PRIHODI**
  - Komunalna naknada – za održavanje javnih površina, nerazvrstanih cesta, javne rasvjete i odvodnje atmosferskih voda  
Komunalni doprinos – za gradnju nerazvrstanih cesta, javne rasvjete i javnih površina (nogostupa, dječjih igrališta, pješačkih staza i dr.)
  - Prihodi od pomoći i donacija – prema namjeni za koju su namijenjeni
  - Prihodi od prodaje imovine - za kapitalne rashode
  - Primici od dugoročnog zaduživanja – isključivo za kapitalne investicije uz prethodnu suglasnost Gradskog vijeća i Vlade RH



## 2021. godina



## 2022. godina

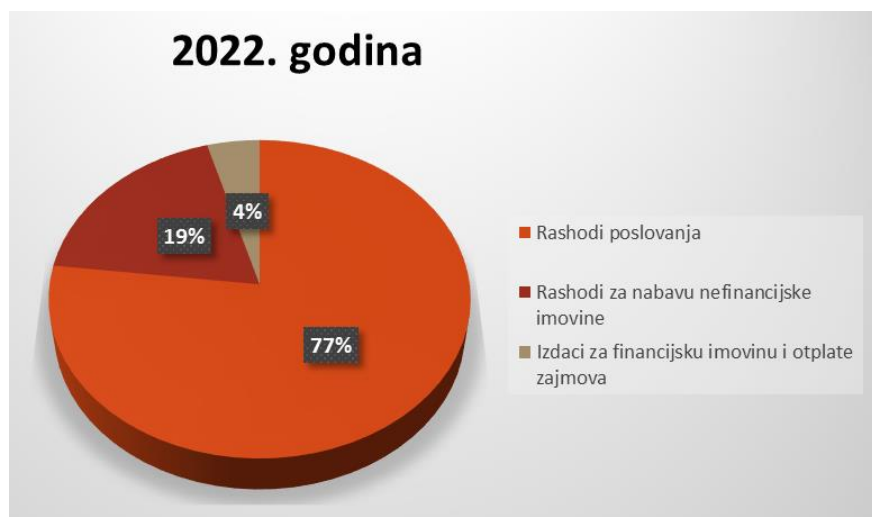
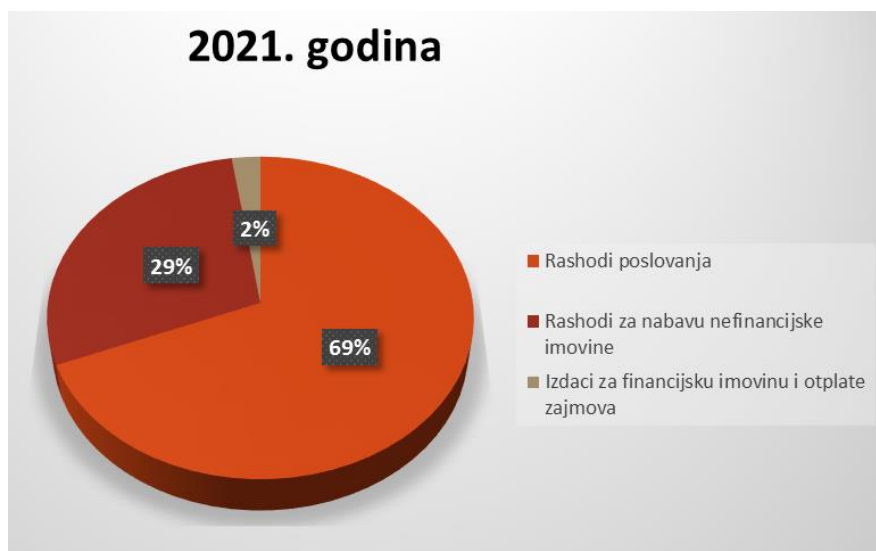
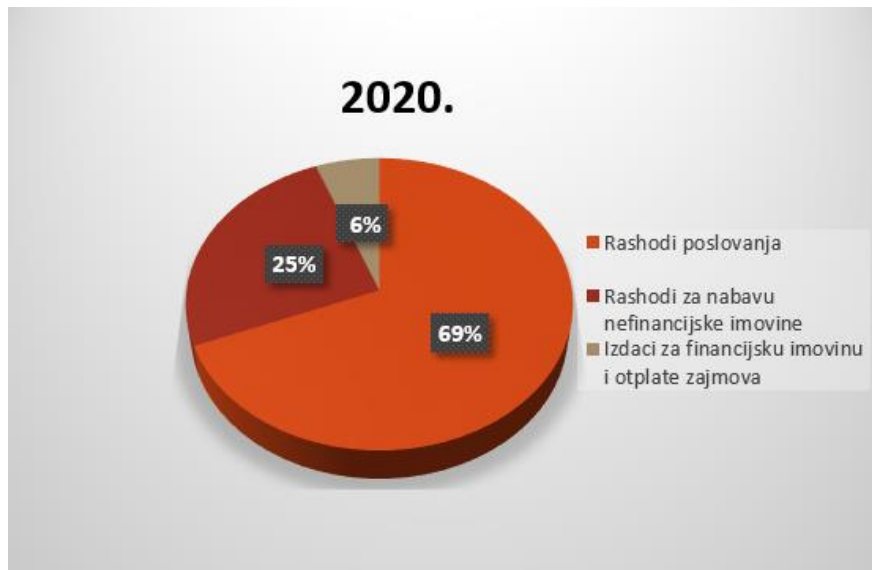


### Struktura rashoda i izdataka:

- **RASHODI POSLOVANJA**
  - Rashodi za zaposlene (plaće zaposlenih u gradskoj upravi i ustanovama čiji je osnivač Grad)
  - Materijalni rashodi (rashodi za materijal, energiju i usluge)
  - Financijski rashodi (bankarske usluge i kamate)
  - Subvencije – trgovačkim društvima, poljoprivrednicima i obrtnicima
  - Pomoći unutar opće države i inozemstva (proračunskim korisnicima drugih proračuna)
  - Naknade građanima i kućanstvima (stipendije, socijalna skrb)
  - Ostali rashodi (donacije, naknade šteta i kapitalne pomoći)
- **RASHODI ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE**
  - Rashodi za kupnju zemljišta
  - Izgradnja građevinskih objekata i opreme
  - Prostorno planiranje, projektna dokumentacija, umjetnička dijela, knjige i drugo



- **IZDACI ZA FINACIJSKU IMOVINU I OTPLATU ZAJMOVA**
  - Otplata glavnice primljenih kredita



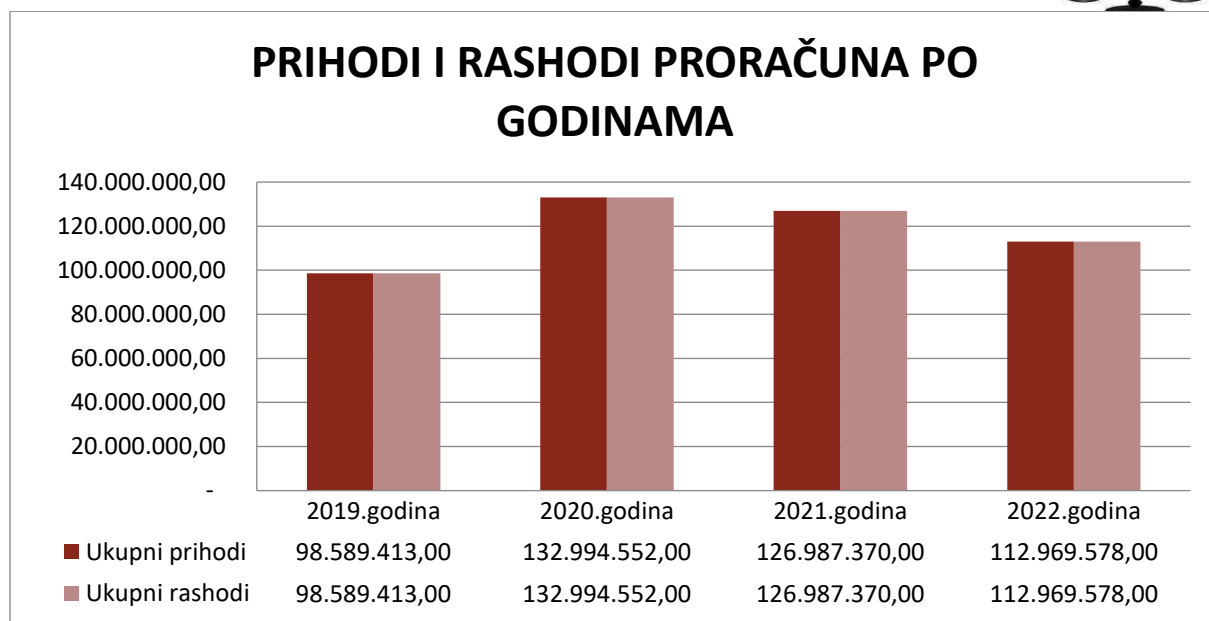
## Rashodi proračuna po namjeni:

- **ZAKONSKE OBVEZE**
  - Predškolski odgoj
  - Socijalna skrb
  - Javne potrebe u sportu i kulturi
  - Protupožarna i civilna zaštita
  - Komunalno gospodarstvo ( održavanje i gradnja objekata)
  - Zaštita okoliša
  - Prostorno planiranje
  - Materijalni rashodi i plaće
- **RASHODI VEZANI ZA DODATNE STANDARDE JAVNIH POTREBA**
  - Održavanje manifestacija od lokalnog značaja
  - Sufinanciranje rada udruga u društvenim djelatnostima
  - Briga o djeci i starijima (naknade za novorođenčad, naknade umirovljenicima)
  - Srednjoškolsko i visoko obrazovanje (stipendiranje učenika i studenata)
  - Dodatni programi u osnovno školskom obrazovanju (produženi boravak učenika, suradnici u nastavi za djecu s posebnim potrebama)

## III. PRIJEDLOG PRORAČUNA ZA 2020. GODINU I PROJEKCIJA ZA 2021. I 2022. GODINU

### Važno je znati!

- Najvažnije načelo proračuna je da mora biti **uravnotežen**, što znači da ukupna visina planiranih prihoda mora biti jednaka ukupnoj visini planiranih rashoda
- Određeni rashodi mogu se financirati isključivo iz određene vrste prihoda



## IV. PRIHODI PRORAČUNA

### 1) PRIHODI PO VRSTI

VRSTA PRIHODA	2020. godina	2021. godina	2022. godina
<b>PRIHODI POSLOVANJA- UKUPNO</b>	<b>112.327.152,00</b>	<b>102.154.970,00</b>	<b>107.037.178,00</b>
Prihodi od poreza	30.360.000,00	30.360.000,00	30.510.000,00
Pomoći od inozemstva i od subjekata unutar općeg proračuna	39.035.654,00	31.200.472,00	37.959.680,00
Prihodi od imovine	8.794.000,00	8.769.000,00	8.829.000,00
Prihodi od upravnih i administrativnih pristojbi, pristojbi po posebnim propisima i naknadama	26.485.243,00	26.588.243,00	26.736.243,00
Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga i prihodi od donacija	7.501.255,00	5.086.255,00	2.851.255,00
Kazne, upravne mjere i ostali prihodi	151.000,00	151.000,00	151.000,00
<b>PRIHODI OD PRODAJE NEFINANCIJSKE IMOVINE</b>	<b>5.517.400,00</b>	<b>5.832.400,00</b>	<b>5.932.400,00</b>
Prihodi od prodaje neproizvedene dugotrajne imovine	2.115.000,00	1.630.000,00	1.730.000,00
Prihodi od prodaje proizvedene dugotrajne imovine	3.402.400,00	4.202.400,00	4.202.400,00
<b>PRIMICI OD FINANCIJSKE IMOVINE I ZADUŽIVANJA</b>	<b>15.000.000,00</b>	<b>19.000.000,00</b>	<b>0,00</b>
Primici od zaduživanja	15.000.000,00	19.000.000,00	0,00
<b>VLASTITI IZVORI</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Rezultat poslovanja		0,00	0,00
<b>UKUPNO:</b>	<b>132.994.552,00</b>	<b>126.987.370,00</b>	<b>112.969.578,00</b>

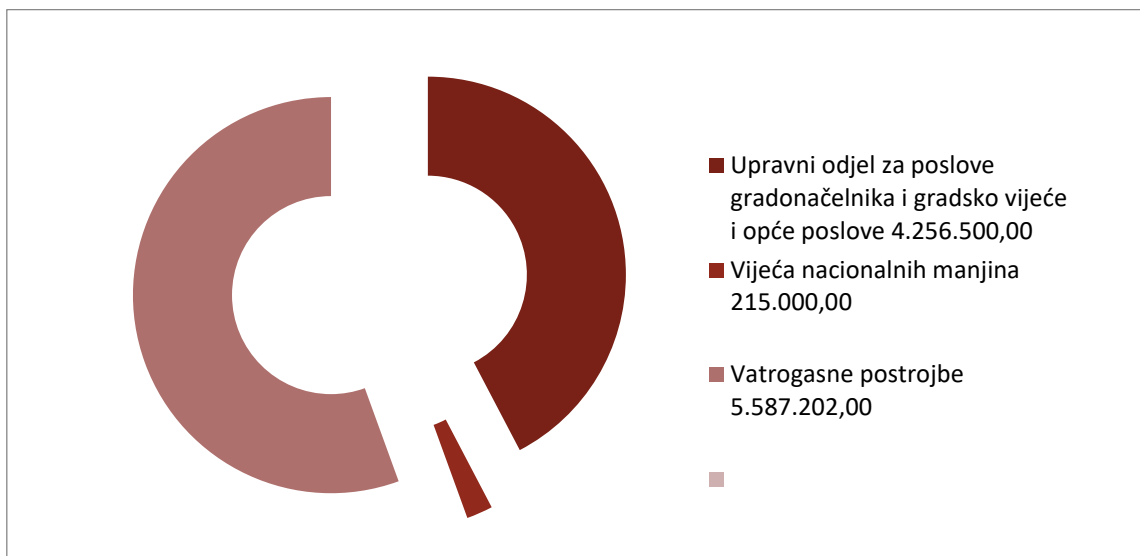
### 2) PRIHODI PO NAMJENI

NAMJENA PRIHODA	2020. godina	2021. godina	2022. godina
Nenamjenski prihodi	39.414.000,00	39.414.000,00	39.614.000,00
Namjenski prihodi	45.024.671,00	35.317.169,00	40.354.377,00
Namjenski primici od zaduživanja	15.000.000,00	19.000.000,00	0,00
Raspoloživa sredstva iz prijašnjih godina	0,00	0,00	0,00
Vlastiti i ostali prihodi proračunskih korisnika	33.555.881,00	33.256.201,00	33.001.201,00
Raspoloživa sredstva iz prijašnjih godina- proračunski korisnici	0,00	0,00	0,00
<b>UKUPNO:</b>	<b>132.994.552,00</b>	<b>126.987.370,00</b>	<b>112.969.578,00</b>



## V. RASHODI

### UPRAVNI ODJEL ZA POSLOVE GRADONAČELNIKA I GRADSKO VIJEĆE – UKUPNI RASHODI U 2020. GODINI 10.058.702,00 KN



#### UPRAVNI ODJEL ZA POSLOVE GRADONAČELNIKA, GRADSKO VIJEĆE I OPĆE POSLOVE 4.256.500,00

- Javna uprava i administracija 3.647.000,00
- Mjesna samouprava 49.000,00
- Civilna zaštita 44.500,00
- Područna vatrogasna zajednica Labin 480.000,00
- Financiranje dobrovoljnog vatrogastva 36.000,00

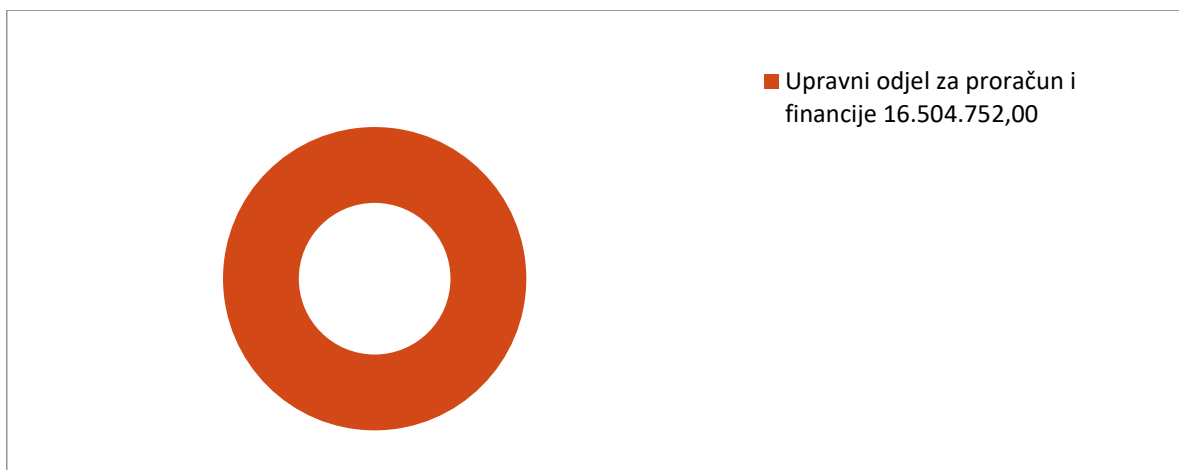
#### VIJEĆA NACIONALNIH MANJINA 215.000,00

- VIJEĆE BOŠNJAČKE NACIONALNE MANJINE 90.000,00
- VIJEĆE TALIJANSKE NACIONALNE MANJINE 60.000,00
- VIJEĆE SRPSKE NACIONALNE MANJINE 65.000,00

#### VATROGASNE POSTROJBE 5.587.202,00

- JAVNA VATROGASNA POSTROJBA LABIN 5.587.202,00

**UPRAVNI ODJEL ZA PRORAČUN I FINACIJE**  
**UKUPNI RASHODI U 2020.GODINI 16.504.752,00 KN**

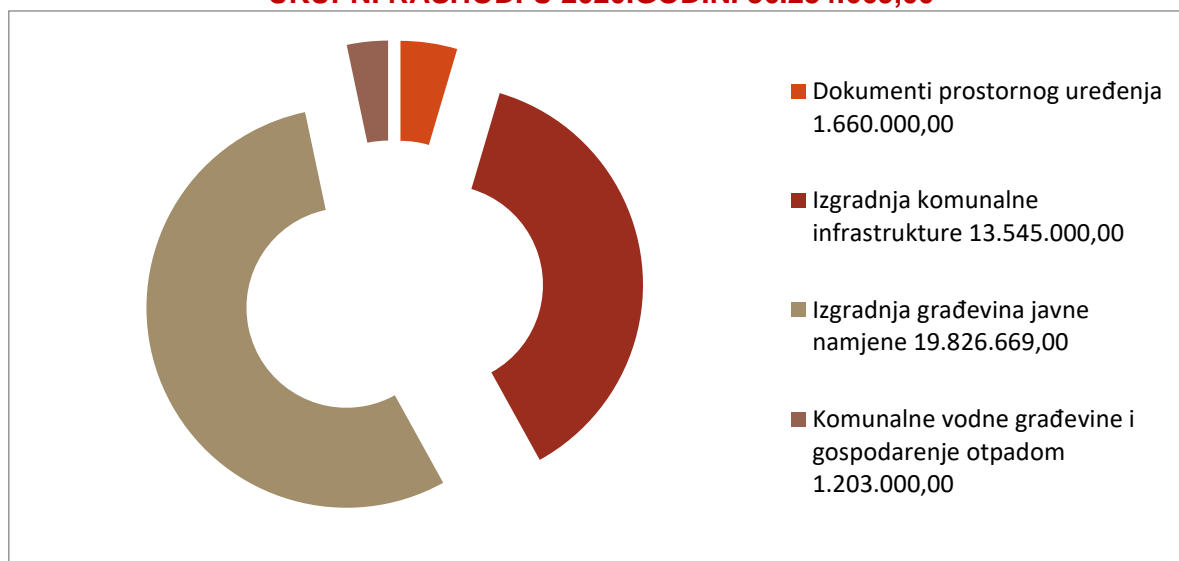


**UPRAVNI ODJEL ZA ZA PRORAČUN I FINACIJE 16.504.752,00**

- Zajednički troškovi upravnih odjela 7.853.752,00
- Proračunska pričuva 50.000,00
- Otplata zajmova 8.106.000,00
- Financiranje županijskog centra za gospodarenje otpadom Kaštijun 225.000,00
- Financiranje Opće bolnice Pula 270.000,00

**UPRAVNI ODJEL ZA PROSTORNO UREĐENJE, ZAŠTITU OKOLIŠA I**  
**IZDAVANJE AKATA ZA GRADNJU**

**UKUPNI RASHODI U 2020.GODINI 36.234.669,00**



#### DOKUMENTI PROSTORNOG UREĐENJA 1.660.000,00

- Izrada dokumenata prostornog uređenja 850.000,00
- Provedba dokumenata prostornog uređenja 810.000,00

#### IZGRADNJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE 13.545.000,00

- Projekti cesta i ostale infrastrukture u zonama izgradnje 200.000,00
- Cesta i nogostup Vinež-Marciljani 900.000,00
- Rekonstrukcija javnih cesta 190.000,00
- Infrastruktura starogradske jezgre i popločenje parternih površina - projektiranje 300.000,00
- Poslovna zona Vinež - opremanje zone infrastrukturom 3.700.000,00
- Ulica Slobode u Labinu - nerazvrstana cesta NC 24 2.400.000,00
- Parkirališta u Rapcu 800.000,00
- Ostali poslovi vezani za izgradnju komunalne infrastrukture 200.000,00
- Opremanje komunalnom infrastrukturom zone višestambenih građevina Kature 3.600.000,00
- Rekonstrukcija županijske ceste ZC 5103 Labin-Kapelica 400.000,00
- Opremanje zone urbanih vila na lokaciji uz Istarsku ulicu - projektiranje 150.000,00
- Nerazvrstana cesta u Rapcu - spoj na NC 16 705.000,00

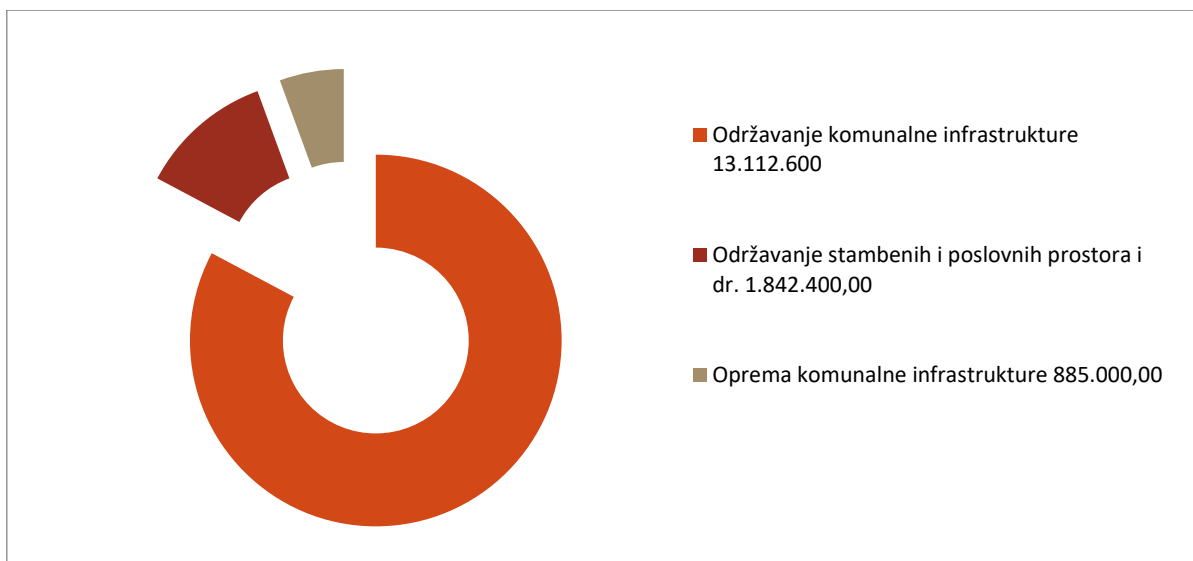
#### IZGRADNJA GRAĐEVINA JAVNE NAMJENE 19.826.669,00

- Rekonstrukcija rive Rabac - otplata kredita 120.000,00
- Rekonstrukcija i sanacija velikog kupatila, tople veze i šohta u sklopu Rudarskog kompleksa Pijacal - projektiranje 800.000,00
- Izgradnja doma za starije osobe u Labinu 15.000.000,00
- Zgrada malog kazališta i sjedište talijana u starogradskoj jezgri 345.000,00
- Dječji vrtić Vinež- projektiranje (novi) 250.000,00
- Sportski kompleks Vinež - projektiranje 150.000,00
- Ostali poslovi vezani uz izgradnju građevina javne namjene 170.000,00
- Uspinjača/žičara Pijacal-Labin i žičara Labin-Rabac 133.750,00
- Gradska vrata Sv. Flora - projektiranje 300.000,00
- Projekt Mine Tour 2.557.919,00

#### KOMUNALNE VODNE GRAĐEVINE I GOSPODARENJE OTPADOM

- Odlaganje komunalnog otpada Cere 1.203.000,00

**UPRAVNI ODJEL ZA KOMUNALNO GOSPODARSTVO I UPRAVLJANJE IMOVINOM**  
**UKUPNI RASHODI U 2020. GODINI 15.840.000,00**



**ODRŽAVANJE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE 13.112.600,00**

- Održavanje prometnih i pješačkih površina 3.941.000,00
- Utrošak energije i održavanja javne rasvjete 1.705.000,00
- Održavanje urbane opreme i dječjih igrališta 581.000,00
- Održavanje, čišćenje javnih i zelenih površina 4.578.000,00
- Održavanje odvodnje oborinskih voda 100.000,00
- Održavanje igrališta 707.250,00
- Prigodna dekoracija i iluminacija 250.000,00
- Održavanje plaža 400.000,00
- Održavanje sportske dvorane 825.350,00
- Održavanje boćarske dvorane 25.000,00

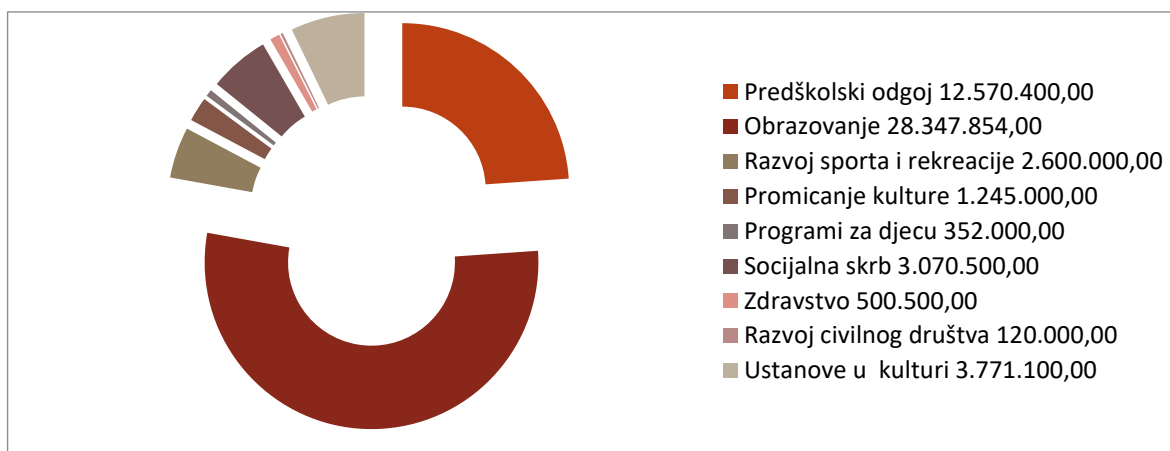
**ODRŽAVANJE STAMBENIH I POSLOVNIH PROSTORA 1.842.400,00**

- Održavanje stambenih prostora 318.400,00
- Održavanje poslovnih prostora, štandova i privremenih priključaka 561.000,00
- Mjere preventivne zaštite i veterinarske usluge 340.000,00
- Dostava vode 60.000,00
- Usluge pomoći izvršenja poslova komunalnog i prometnog redarstva 317.000,00
- Održavanje objekata ostale namjene 246.000,00

**OPREMA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE 885.000**

- Izgradnja komunalne infrastrukture 885.000,00

**UPRAVNI ODJEL ZA DRUŠTVENE DJELATNOSTI**  
**UKUPNI RASHODI U 2020. GODINI 52.577.354,00**



**PREDŠKOLSKI ODGOJ 12.570.400,00**

- Sufinanciranje predškolske djelatnosti 520.000,00
- Dječji vrtić Pjerina Verbanac Labin 12.050.400,00

**OBRAZOVANJE 28.347.854,00**

- Stipendije učenika i studenata 1.000.000,00
- Pomoć u školovanju 127.000,00
- Osnovna škola Matije Vlačića 7.805.076,00
- Osnovna škola Ivo Lola Ribar Labin 11.220.140,00
- Centar Liče Faraguna Labin 2.987.638,00
- Umjetnička škola Matke Brajša Rašana Labin 5.208.000,00

**RAZVOJ SPORTA I REKREACIJE 2.600.000,00**

- Sufinanciranje sportske zajednice Grada Labina 2.600.000,00

#### PROMICANJE KULTURE 1.245.000,00

- Kulturne manifestacije Grada Labina 235.000,00
- Labin Art Republika 330.000,00
- Sufinanciranje projekata kulture 245.000,00
- Brendiranje-realizacija projekata cakavice, M. Vlačić i rudarstva 180.000,00
- Božić u Labinu 200.000,00
- Kulturno povijesni susreti 30.000,00
- Izdavanje monografije 25.000,00

#### PROGRAMI ZA DJECU I ODRASLE 352.000,00

- Grad prijatelj djece 8.500,00
- Dani dječje radosti 63.500,00
- Zdravi grad 280.000,00

#### SOCIJALNA SKRB 3.070.500,00

- Socijalna zaštita djece i mladih 500.000,00
- Socijalna zaštita starijih, bolesnih i nemoćnih osoba 795.000,00
- Socijalna zaštita obitelji 910.000,00
- Socijalna zaštita osoba sa invaliditetom 20.000,00
- Prevencija ovisnosti i asocijalnog ponašanja 121.000,00
- Humanitarne akcije 6.000,00
- Socijalna zaštita obitelji u nužnom smještaju 116.000,00
- Programi udruga i ustanova u području socijalne skrbi 602.500,00

#### ZDRAVSTVO 500.500,00

- Hitna medicinska pomoć 298.000,00
- Rano otkrivanje raka dojke 60.000,00
- Preventivni pregledi 6.500,00
- Sufinanciranje logopeda 70.000,00
- Analiza kvalitete prehrane 36.000,00
- Sufinanciranje psihologa 30.000,00

#### RAZVOJ CIVILNOG DRUŠTVA 120.000,00

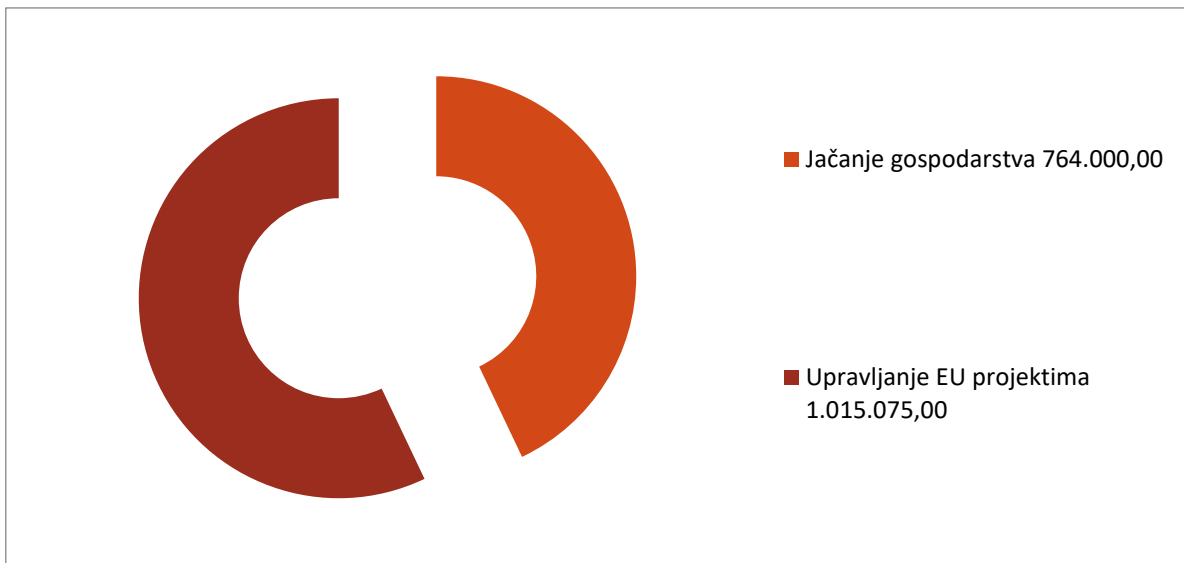
- Financiranje udruga 120.000,00

#### USTANOVE U KULTURI 3.771.100,00

- Pučko otvoreno učilište Labin 2.728.100,00
- Gradska knjižnica Labin 1.043.000,00



**UPRAVNI ODJEL ZA GOSPODARSTVO I EU PROJEKTE**  
**UKUPNI RASHODI U 2020. GODINI 1.779.075,00**



**JAČANJE GOSPODARSTVA 764.000,00**

- Učešće u Fondu za razvoj poljoprivrede i agroturizma Istre 20.000,00
- Promocija tradicionalnih obrta i proizvoda 20.000,00
- Lokalna akcijska grupa Istočna Istra 30.000,00
- Lokalna akcijska grupa u ribarstvu Istočna Istra 30.000,00
- Bespovratne potpore u subvencije 380.000,00
- Informativna i edukativna potpora 28.000,00
- Business friendly certificate 45.000,00
- Coworking 46.000,00
- On line baza podataka 45.000,00
- Strategija razvoja Grada Labina 120.000,00

**UPRAVLJANJE EU PROJEKTIMA 1.015.075,00**

- Priprema projekata iz EU fondova 90.000,00
- Projekt karijerno usmjeravanje nezaposlenih i učenika OŠ 263.575,00
- Projekt Recolor 596.500,00
- Projekt Društveno kulturni centar Lamparna 65.000,00



## KONTAKTI I KORISNE INFORMACIJE

Na web stranici Grada Labina [www.labin.hr](http://www.labin.hr) nalazi se detaljan prikaz Proračuna i pripadajućih programa za 2020. godinu sa projekcijama za 2021. i 2022. godinu.

Dostupne su sve informacije o radu Gradske uprave, obavijesti, natječaji, akti, kontakti i ostalo.

Kako bi naša komunikacija bila otvorena i obostrana, pozivamo Vas da nam šaljete svoja pitanja, prijedloge i kritike na adresu e-pošte: [ured.grada@labin.hr](mailto:ured.grada@labin.hr)

**Gradska uprava Grada Labina**

